

(1)
(N° 52.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 17 DÉCEMBRE 1913.

—•••••

Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1914.

—•••••

EXPOSÉ DES MOTIFS.

—•••••

MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations un projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1914, dont l'énumération suit :

- Budget de la Dette publique ;
- des Dotations ;
 - de la Justice ;
 - des Affaires Etrangères ;
 - de l'Intérieur ;
 - des Sciences et des Arts ;
 - de l'Industrie et du Travail ;
 - des Chemins de fer ;
 - de la Marine, des Postes et des Télégraphes ;
 - de la Guerre ;
 - de la Gendarmerie ;
 - des Finances ;
 - de l'Agriculture et des Travaux publics ;
 - Métropolitain des Colonies ;
 - des Non-Valeurs et des Remboursements ;
 - des Recettes et des Dépenses pour ordre.

Ces crédits sont destinés à assurer la marche des services publics pendant cinq mois à partir du 1^{er} janvier prochain.

Le Ministre des Finances,

M. LEVIE.

—•••••

PROJET DE LOI

allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1914.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE PREMIER.

Des crédits provisoires, à valoir sur les Budgets des Dépenses ordinaires de l'exercice 1914, sont ouverts, savoir :

Au Ministère des Finances pour le Service de la Dette publique. fr.	90,627,000
Au Ministère des Finances pour les Dotations . . .	2,359,000
Au Ministère de la Justice . . .	13,457,000

WETSONTWERP

houdende toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de begrotingen van het dienstjaar 1914.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN
WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in Onzen naam, door Onzen Minister van Financiën aan de wetgevende Kamers aangeboden worden :

ARTIKEL I.

Voorloopige kredieten te gelden op de begrotingen der Gewone Uitgaven voor het dienstjaar 1914, worden geopend, te weten :

Aan het Ministerie van Financiën voor den dienst der Openbare Schuld. fr.	90,627,000
Aan het Ministerie van Financiën voor de Dotatiën .	2,359,000
Aan het Ministerie van Justitie. .	13,457,000

Au Ministère des Affaires Etrangères	2,156,000	Aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken . . .	2,156,000
Au Ministère de l'Intérieur . . .	5,325,000	Aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken . . .	5,325,000
Au Ministère des Sciences et des Arts	17,992,000	Aan het Ministerie van Wetenschappen en Kunsten	17,992,000
Au Ministère de l'Industrie et du Travail	11,197,000	Aan het Ministerie van Nijverheid en Arbeid . . .	11,197,000
Au Ministère des Chemins de fer. .	102,702,000	Aan het Ministerie van Spoorwegen	102,702,000
Au Ministère de la Marine, des Postes et des Télégraphes	22,789,000	Aan het Ministerie van Zeewezen, Posterijen en Telegrafen	22,789,000
Au Ministère de la Guerre	57,429,000	Aan het Ministerie van Oorlog . . .	57,429,000
Au Ministère de la Guerre pour la Gendarmerie . .	4,695,000	Aan het Ministerie van Oorlog voor de Gendarmerie .	4,695,000
Au Ministère des Finances.	11,060,000	Aan het Ministerie van Financiën .	11,060,000
Au Ministère de l'Agriculture et des Travaux Publics .	14,641,000	Aan het Ministerie van Landbouw en Openbare Werken	14,641,000
Au Ministère des Colonies	601,000	Aan het Ministerie van Koloniën .	601,000
Au Ministère des Finances pour les Non - Valeurs et Remboursements .	1,177,500	Aan het Ministerie van Financiën voor de Onwaarden en Terugbetalingen	1,177,500
Au Ministère des Finances pour les Recettes et Dépenses pour ordre.	1,596,124,000	Aan het Ministerie van Financiën voor de Ontvangsten en de Uitgaven voor order. .	1,596,124,000

ART. 2.

La présente loi sera exécutoire le
1^{er} janvier 1914.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre
1913.

ART. 2.

Deze wet treedt in werking op
1 Januari 1914.

Gegeven te Brussel, den 15^{en} De-
cember 1913.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

Van 's Konings wege :
De Minister van Financiën,

M. LEVIE.

